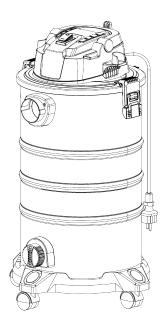
Art.Nr.
58077119944
AusgabeNr.
58077119944\_0001
Rev.Nr.
30/01/2025



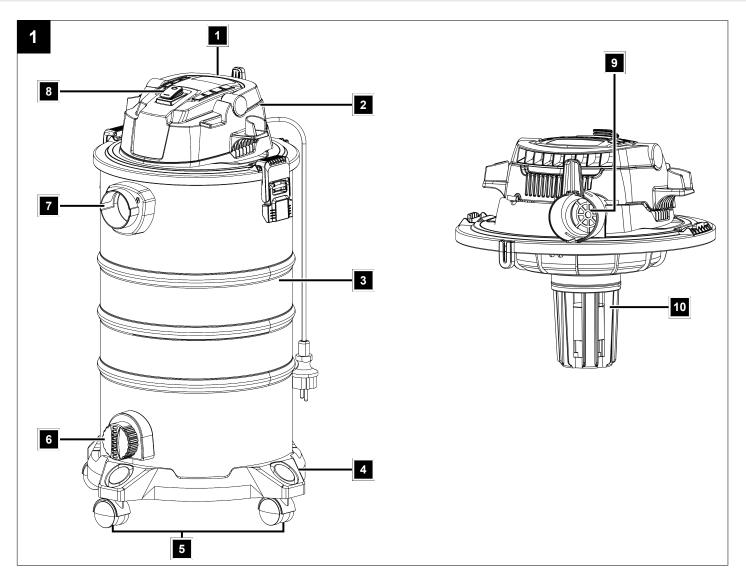


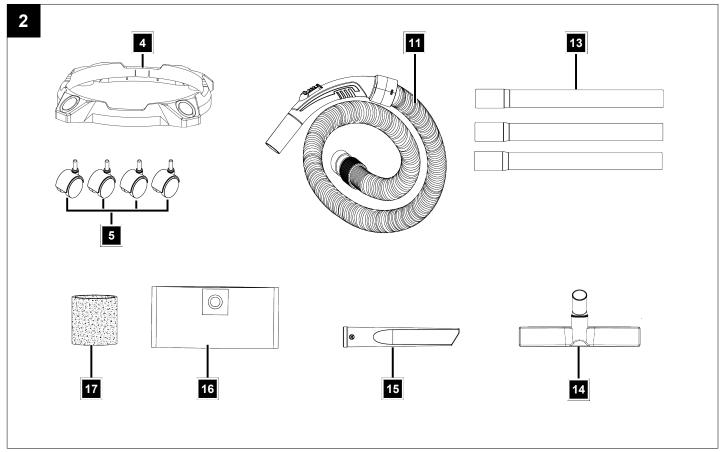


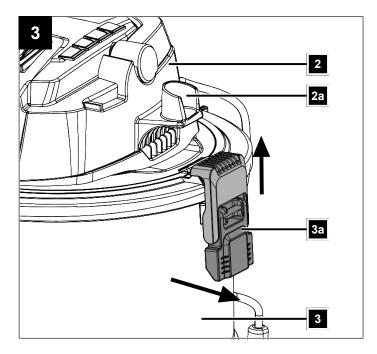
WDV30V2-BE

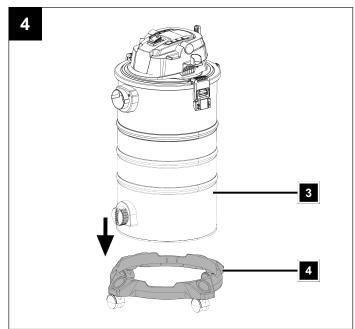
Elektro-Nass-/Trockensauger
Originalbetriebsanleitung

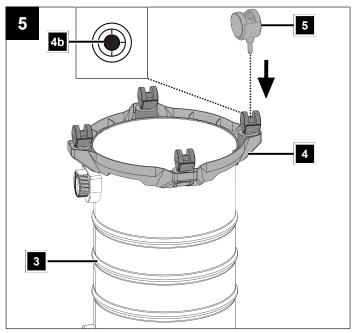
5

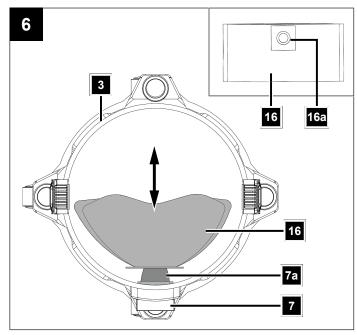


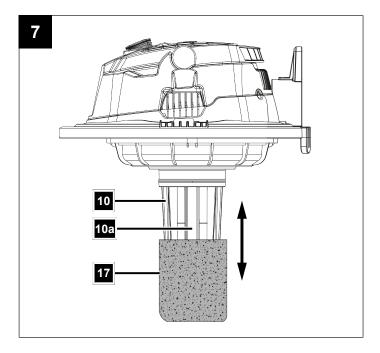


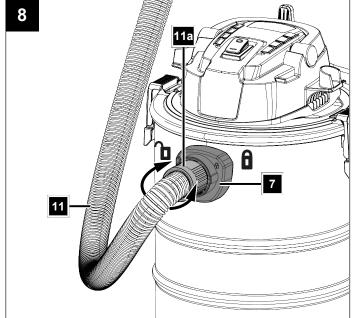


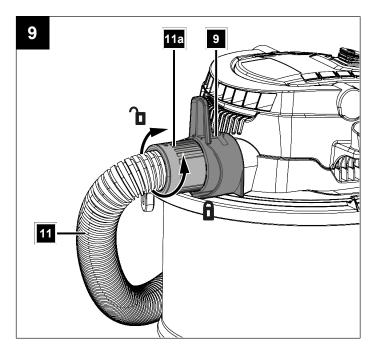


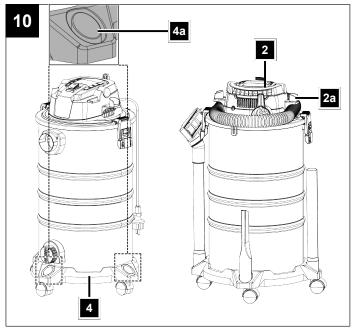


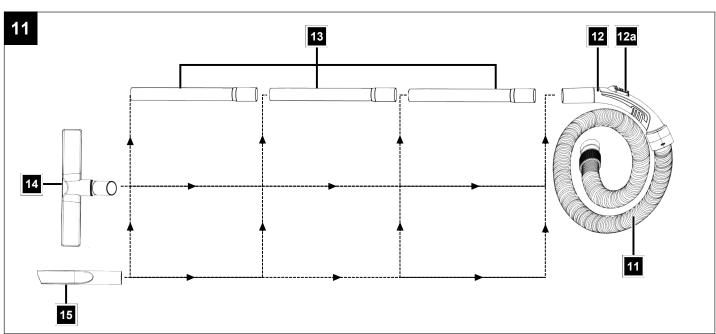


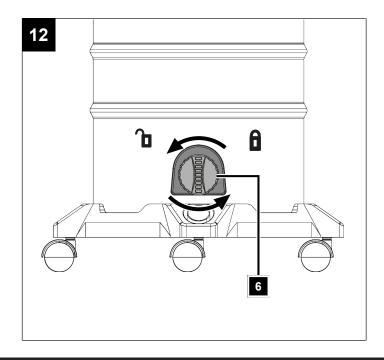












#### Inhaltsverzeichnis

1	Einleitung	5
2	Produktbeschreibung (Abb. 1-12)	5
3	Lieferumfang (Abb. 2)	5
4	Bestimmungsgemäße Verwendung	6
5	Sicherheitshinweise	6
6	Technische Daten	7
7	Auspacken	7
8	Montage	7
9	Bedienung	Ś
10	Arbeitshinweise	Ĝ
11	Reinigung und Wartung	10
12	Lagerung und Transport	11
13	Elektrischer Anschluss	11
14	Reparatur und Ersatzteilbestellung	11
15	Störungsabhilfe	12
16	Entsorgung und Wiederverwertung	12
17	EU-Konformitätserklärung	13
18	Explosionszeichnung	16

# Erklärung der Symbole auf dem Produkt

Die Verwendung von Symbolen in diesem Handbuch soll Ihre Aufmerksamkeit auf mögliche Risiken lenken. Die Sicherheitssymbole und Erklärungen, die diese begleiten, müssen genau verstanden werden. Die Warnungen selbst beseitigen keine Risiken und können korrekte Maßnahmen zum Verhüten von Unfällen nicht ersetzen.



Vor Inbetriebnahme Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise lesen und beachten!



Das Produkt entspricht den geltenden europäischen Richtlinien.



Das Produkt entspricht den geltenden serbischen Richtlinien.

# 1 Einleitung

#### Hersteller:

Scheppach GmbH

Günzburger Straße 69

D-89335 Ichenhausen

#### Verehrter Kunde

Wir wünschen Ihnen viel Freude und Erfolg beim Arbeiten mit Ihrem neuen Produkt.

#### Hinweis:

Der Hersteller dieses Produkts haftet nach dem geltenden Produkthaftungsgesetz nicht für Schäden, die an diesem Produkt oder durch dieses Produkt entstehen bei:

- · Unsachgemäßer Behandlung
- · Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung
- · Reparaturen durch Dritte, nicht autorisierte Fachkräfte
- Einbau und Austausch von nicht originalen Ersatzteilen
- · Nicht bestimmungsgemäßer Verwendung

 Ausfällen der elektrischen Anlage bei Nichtbeachtung der elektrischen Vorschriften und VDE-Bestimmungen 0100, DIN 57113 / VDE0113.

#### **Beachten Sie:**

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts.

Sie enthält wichtige Hinweise, wie Sie mit dem Produkt sicher, fachgerecht und wirtschaftlich arbeiten, wie Sie Gefahren vermeiden, Reparaturkosten sparen, Ausfallzeiten verringern und die Zuverlässigkeit und Lebensdauer des Produkts erhöhen. Zusätzlich zu den Sicherheitsbestimmungen dieser Bedienungsanleitung müssen Sie unbedingt die für den Betrieb des Produkts geltenden Vorschriften Ihres Landes beachten.

Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Betreiben Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

# 2 Produktbeschreibung (Abb. 1-12)

- 1. Tragegriff
- Behälterdeckel
- 2a. Halterung
- Behälter
- 3a. Verriegelungen
- Grundgestell
   Halterungen
- 4b. Montagelöcher
- 5. Rollen
- 6. Ablaufdeckel7. Sauganschluss
- 7a. Steg
- 8. Ein-/Ausschalter
- 9. Blasanschluss
- Filterkorb
- Sicherheitsschwimmerventil
- 11. Saugschlauch
- 11a. Schlauchkupplung
- 12. Handgriff
- 12a. Schieber
- 13. Saugrohr
- Bodendüse
- 15. Fugendüse
- 16. Papierfilterbeutel
- 16a. Dichtungsring
- 17. Schaumstofffilter

# B Lieferumfang (Abb. 2)

Pos.	Anzahl	Bezeichnung
4.	1 x	Grundgestell
5.	4 x	Rollen
11.	1 x	Saugschlauch
13.	3 x	Saugrohr
14.	1 x	Bodendüse
15.	1 x	Fugendüse
16.	1 x	Papierfilterbeutel
17.	1 x	Schaumstofffilter
	1 x	Elektro-Nass-/Trockensauger
	1 x	Bedienungsanleitung



# 4 Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Nass- und Trockensauger ist geeignet zum Nass- und Trockensaugen unter Verwendung des entsprechenden Filters. Das Produkt ist nicht bestimmt zum Aufsaugen von brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen.

Das Produkt darf nur nach seiner Bestimmung verwendet werden. Jede weitere darüberhinausgehende Verwendung ist nicht bestimmungsgemäß. Für daraus hervorgerufene Schäden oder Verletzungen aller Art haftet der Benutzer und nicht der Hersteller.

Bestandteil der bestimmungsgemäßen Verwendung ist auch die Beachtung der Sicherheitshinweise, sowie die Montageanleitung und Betriebshinweise in der Bedienungsanleitung.

Personen, die das Produkt verwenden und warten, müssen mit dieser vertraut und über mögliche Gefahren unterrichtet sein.

Veränderungen an dem Produkt schließen eine Haftung des Herstellers und daraus entstehende Schäden gänzlich aus.

Das Produkt darf nur mit Originalteilen und Originalzubehör des Herstellers betrieben werden.

Die Sicherheits-, Arbeits- und Wartungsvorschriften des Herstellers sowie die in den Technischen Daten angegebenen Abmessungen müssen eingehalten werden.

Bitte beachten Sie, dass unsere Produkte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder industriellen Einsatz konstruiert wurden. Wir übernehmen keine Gewährleistung, wenn das Produkt in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben sowie bei gleichzusetzenden Tätigkeiten eingesetzt wird.

# Erklärung der Signalwörter in der Bedienungsanleitung

# **⚠** GEFAHR

Signalwort zur Kennzeichnung einer unmittelbar bevorstehenden Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge hat.

#### **⚠ WARNUNG**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben könnte.

#### **⚠ VORSICHT**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, eine geringfügige oder mäßige Verletzung zur Folge haben könnte.

#### **ACHTUNG**

Signalwort zur Kennzeichnung einer möglichen Gefährdungssituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, Sachschäden am Produkt oder Eigentum/Besitz zur Folge haben könnte.

#### 5 Sicherheitshinweise

Allgemeine Sicherheitshinweise für Elektrowerkzeuge

# **MARNUNG**

Lesen Sie alle Sicherheitshinweise, Anweisungen, Bebilderungen und technischen Daten, mit denen dieses Elektrowerkzeug versehen ist.

Versäumnisse bei der Einhaltung der nachfolgenden Anweisungen können elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

# Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff "Elektrowerkzeug" bezieht sich auf netzbetriebene Elektrowerkzeuge (mit Netzleitung) oder auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzleitung).

### 5.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

 Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### **ACHTUNG**

Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

#### 5.2 So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen

- Hinterlassen Sie ein betriebsbereites Produkt nie unbeaufsichtigt am Arbeitsplatz.
- Menschen und Tiere dürfen mit dem Produkt nicht abgesaugt werden.
- Richten Sie das Produkt und die Düsen während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Saugen Sie keine heißen, glühenden, brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffe auf. Dazu zählen unter anderem heiße Asche, Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen.

Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.

 Prüfen Sie das Produkt und Zubehör regelmäßig auf Beschädigungen. Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt oder Zubehör.

# 5.3 So vermeiden Sie Unfälle und Verletzungen durch elektrischen Schlag

- · Schalten Sie das Produkt aus, wenn Sie:
  - das Produkt nicht benutzen, es transportieren oder unbeaufsichtigt lassen.
  - das Produkt kontrollieren, es reinigen oder Blockierungen entfernen
  - Reinigungs- oder Wartungsarbeiten vornehmen oder Zubehör auswechseln.
  - nach dem Kontakt mit Fremdkörpern oder bei abnormaler Vibration.



- Tauchen Sie das Produkt nicht in Wasser und betreiben Sie es nicht in feuchter Umgebung.
- Tauchen Sie das Produkt zur Reinigung keinesfalls in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Fassen Sie das Produkt nicht mit feuchten oder nassen Händen an!

# 5.4 So vermeiden Sie Produktschäden und eventuell daraus resultierende Personenschäden

- Achten Sie darauf, dass das Produkt korrekt zusammengebaut ist und die Filter in der richtigen Position sind.
- Arbeiten Sie nicht ohne Filter. Das Produkt könnte beschädigt werden.
- Benutzen Sie nur Original-Ersatz- und Zubehörteile (siehe "Ersatzteile/Zubehör"), die von unserem Service-Center geliefert und empfohlen werden. Der Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruches.
- Lassen Sie Reparaturen nur von uns ermächtigten Kundendienststellen ausführen.
- Beachten Sie die Hinweise zur Reinigung und Wartung des Produktes.
- Bewahren Sie das Produkt an einem trockenen Ort und außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

#### Restrisiken

Das Elektrowerkzeug ist nach dem Stand der Technik und den anerkannten sicherheitstechnischen Regeln gebaut. Dennoch können beim Arbeiten einzelne Restrisiken auftreten.

- Gefährdung der Gesundheit durch Strom bei Verwendung nicht ordnungsgemäßer Elektro-Anschlussleitungen.
- Des Weiteren können trotz aller getroffener Vorkehrungen nicht offensichtliche Restrisiken bestehen.
- Restrisiken können minimiert werden, wenn die "Sicherheitshinweise" und die "Bestimmungsgemäße Verwendung", sowie die Bedienungsanleitung insgesamt beachtet werden.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produkts.
- Halten Sie Ihre Hände vom Arbeitsbereich fern, wenn das Produkt in Betrieb ist.
- · Unbeabsichtigte Inbetriebsetzung des Produktes.
- Halten Sie die vorgegebenen Wartungs- und Sicherheitshinweise der Bedienungsanleitung ein.

# **MARNUNG**

Dieses Elektrowerkzeug erzeugt während des Betriebes ein elektromagnetisches Feld. Dieses Feld kann unter bestimmten Umständen aktive oder passive medizinische Implantate beeinträchtigen. Um die Gefahr von ernsthaften oder tödlichen Verletzungen zu verringern, empfehlen wir Personen mit medizinischen Implantaten ihren Arzt und den Hersteller vom medizinischen Implantat zu konsultieren, bevor das Elektrowerkzeug bedient wird.

#### 6 Technische Daten

Bemessungsspannung	220-240 V~/ 50/60 Hz	
Nennleistung	1200 W	
Schutzklasse	II	
Schutzart	IPX4	
Länge Netzanschlussleitung	3 m	

Behältervolumen	ca. 30 I
Ansaugleistung	20 kPa
Max. Luftstrom	30 l/s
Schlauchlänge	ca. 2 m
Gewicht	ca. 5,2 kg

Technische Änderungen vorbehalten!

# 7 Auspacken

# **↑** WARNUNG

Produkt und Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug!

Kinder dürfen nicht mit Kunststoffbeuteln, Folien und Kleinteilen spielen! Es besteht Verschluckungs- und Erstickungsgefahr!

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie das Produkt vorsichtig heraus.
- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial sowie Verpackungs-/ und Transportsicherungen (falls vorhanden).
- · Überprüfen Sie, ob der Lieferumfang vollständig ist.
- Kontrollieren Sie das Produkt und die Zubehörteile auf Transportschäden. Etwaige Schäden sofort dem Transportunternehmen melden, mit dem das Produkt angeliefert wurde. Spätere Reklamationen werden nicht anerkannt.
- Bewahren Sie die Verpackung nach Möglichkeit bis zum Ablauf der Garantiezeit auf.
- Machen Sie sich vor dem Einsatz anhand der Bedienungsanleitung mit dem Produkt vertraut.
- Verwenden Sie bei Zubehör sowie Verschleiß- und Ersatzteilen nur Originalteile. Ersatzteile erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler.
- Geben Sie bei Bestellungen unsere Artikelnummern sowie Typ und Baujahr des Produkts an.

#### 8 Montage

# **↑** WARNUNG

#### Verletzungsgefahr!

Stecken Sie den Netzstecker erst in die Steckdose, wenn das Produkt für den Einsatz vorbereitet ist.

• Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.

# 8.1 Behälterdeckel (2) befestigen und abnehmen (Abb. 2, 3)

#### Behälterdeckel abnehmen:

- 1. Bevor Sie den Behälterdeckel (2) abnehmen, entfernen Sie alle Düsen (14/15) und alle Saugrohre (13) aus den Halterungen (2a) an dem Behälterdeckel (2).
- 2. Lösen Sie die Verriegelungen (3a).
- 3. Heben Sie den Behälterdeckel (2) vom Behälter (3) ab.

#### Behälterdeckel befestigen:

- 1. Setzen Sie den Behälterdeckel (2) auf den Behälter (3).
- 2. Befestigen Sie den Behälterdeckel (2) mit den Verriegelungen (3a).
  - Achten Sie darauf, das die Verriegelungen (3a) in den Aussparungen am Behälterdeckel (2) sitzen.



# 8.2 Behälter (3) auf Grundgestell (4) montieren (Abb. 4)

- 1. Setzen Sie den Behälter (3) auf das Grundgestell (4) auf.
- 2. Drücken Sie den Behälter (3) leicht auf das Grundgestell (4).
- 3. Achten Sie darauf, dass die Verriegelungen des Grundgestells (4) am Behälter (3) einrasten.

#### 8.3 Rollen (5) montieren (Abb. 5)

- Entfernen Sie den Behälterdeckel (2) wie unter 8.1 beschrieben.
- 2. Legen Sie den Behälter (3) mit der Unterseite nach oben auf eine feste Unterlage.
- 3. Setzen Sie die Rollen (5) in die dafür vorhergesehenen Montagelöcher (4b) am Grundgestell (4).
- 4. Drücken Sie die Rollen (5) mit leichtem Druck in die Montagelöcher (4b).
- Drehen Sie den Behälter (3) um und stellen Sie ihn auf die Rollen (5).

# 8.4 Filter und Filterbeutel (Abb. 2)

Das Produkt hat folgende Filter und Filterbeutel im Lieferumfang enthalten:

#### Papierfilterbeutel (16)

Trockensaugen

#### Schaumstofffilter (17)

Nass-Saugen

#### Hinweis:

- Um die Filter und Filterbeutel zu montieren/demontieren nehmen Sie den Behälterdeckel (2), wie unter 8.1 beschrieben ab
- Legen Sie den Behälterdeckel (2) immer mit der Oberseite nach unten ab.
- Nachdem Sie den gewünschten Filter oder Filterbeutel montiert/demontiert haben, bringen Sie den Behälterdeckel (2) wieder auf dem Behälter (3) an.

# 8.4.1 Papierfilterbeutel (16) montieren/demontieren (Abb. 6)

#### Demontieren:

1. Nehmen Sie den Papierfilterbeutel (16) von dem Steg (7a) am Sauganschluss (7) ab.

#### Montieren:

- 1. Bringen Sie den Papierfilterbeutel (16) innerhalb des Behälters (3) auf den Steg (7a) am Sauganschluss (7) an.
- Prüfen Sie, ob der Papierfilterbeutel (16) korrekt installiert ist und der Dichtungsring (16a) den Steg (7a) am Sauganschluss (7) vollständig umschließt.

# 8.4.2 Schaumstofffilter (17) montieren/demontieren (Abb. 7)

#### Demontieren:

 Ziehen Sie den Schaumstofffilter (17) von dem Filterkorb (10).

# Montieren:

- Ziehen Sie den Schaumstofffilter (17) über den Filterkorb (10).
- Prüfen Sie, ob der Schaumstofffilter (17) korrekt installiert ist und den Filterkorb (10) vollständig umschließt.

### 8.5 Saugschlauch (11) verbinden

#### 8.5.1 Saugfunktion (Abb. 8)

- Schieben Sie die Schlauchkupplung (11a) ganz in den Sauganschluss (7).
- Drehen Sie die Schlauchkupplung (11a) im Uhrzeigersinn, bis sie vollständig eingerastet ist.
- 3. Prüfen Sie, ob der Saugschlauch (11) korrekt installiert ist, indem Sie leicht an der Schlauchkupplung (11a) ziehen.

#### 8.5.2 Blasfunktion (Abb. 9)

- 1. Schieben Sie die Schlauchkupplung (11a) ganz in den Blasanschluss (9).
- 2. Drehen Sie die Schlauchkupplung (11a) im Uhrzeigersinn, bis sie vollständig eingerastet ist.
- 3. Prüfen Sie, ob der Saugschlauch (11) korrekt installiert ist, indem Sie leicht an der Schlauchkupplung (11a) ziehen.

#### 8.6 Saugschlauch (11) abkoppeln (Abb. 8, 9)

Saugschlauch (11) vom Sauganschluss (7) oder dem Blasanschluss (9) abkoppeln:

- Drehen Sie die Schlauchkupplung (11a) entgegen dem Uhrzeigersinn.
- Ziehen Sie die Schlauchkupplung (11a) aus dem Sauganschluss (11) oder dem Blasanschluss (9).

# 8.7 Düsen (14/15), Saugrohre (13) und Saugschlauch (11) aufbewahren (Abb. 2, 3, 10)

- Sie können die Düsen (14/15) und die Saugrohre (13) in den Halterungen (2a/4a) am Behälterdeckel (2) und am Grundgestell (4) aufbewahren.
- Den Saugschlauch (11) können Sie in den Halterungen (2a) am Behälterdeckel (2) verstauen.
- 3. Das Kabel können Sie an der Halterung am Blasanschluss (2) aufbewahren.

# 8.8 Saugrohre (13) anbringen (Abb. 11)

 Bringen Sie ein Saugrohr (13) am Handgriff (12) an. Verbinden Sie die Saugrohre (13) auf die gewünschte Länge.

# 8.9 Verwendung der verschiedenen Düsen (14/15) (Abb. 11)

#### Bodendüse (14)

- Saugen von Feststoffen und Flüssigkeiten auf mittleren bis großen Flächen, Teppichen oder Fußmatten.
- Bodendüse (14) in Verbindung mit den Saugrohren (13) verwenden.
- Bei Bedarf kann sie auch ohne die Verlängerungen genutzt werden.

#### Fugendüse (15)

 Saugen von Feststoffen und Flüssigkeiten in Fugen, Ecken, Heizkörpern und schwer zugänglichen Stellen.

#### 8.9.1 Düse aufstecken (Abb. 11)

- Stecken Sie die gewünschte Düse (14/15) auf den Handgriff (12) oder auf das Saugrohr (13) auf.
- Entfernen Sie die Düse (14/15), indem Sie sie aus dem jeweiligen Saugrohr (13) oder vom Handgriff (12) nach vorne abziehen.



# 9 Bedienung

Das Produkt ist mit einem Behälter aus Edelstahl ausgestattet. Die Rollen erlauben eine große Wendigkeit des Produkts. Beim Nass-Saugen erfolgt die Abschaltung des Saug-Luftstroms durch einen Sicherheitsschwimmerventil, wenn der Behälter voll ist. Zusätzlich besitzt das Produkt eine Blasfunktion.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

# **ACHTUNG**

Vor der Inbetriebnahme das Produkt unbedingt komplett montieren!

# **MARNUNG**

#### Verletzungsgefahr!

Stecken Sie den Netzstecker erst in die Steckdose, wenn das Produkt für den Einsatz vorbereitet ist.

#### 9.1 Produkt ein-/ausschalten (Abb. 1)

#### **ACHTUNG**

Nicht ohne Filter verwenden!

#### Einschalten

- Stecken Sie den Netzstecker in eine ordnungsgemäß abgesicherte Netzsteckdose.
- Schalten Sie das Produkt ein, indem Sie den Ein-/Ausschalter (8) auf Position I stellen.

#### Ausschalten

1. Schalten Sie das Produkt aus, indem Sie den Ein-/Ausschalter (8) auf Position 0 stellen.

### 10 Arbeitshinweise

#### 10.1 Saugfunktion

### **⚠ WARNUNG**

Das Aufsaugen von glühender Asche sowie brennbaren, gesundheitsgefährdenden Stoffen ist verboten. Es besteht Verletzungsgefahr!

#### **ACHTUNG**

Feine Stäube, zum Beispiel von Zement, Ruß und Gips, sind zu fein, um aufgesaugt zu werden. Es besteht das Risiko, dass er in den Motor gelangt und diesen beschädigt.

#### **ACHTUNG**

Nicht ohne Filter verwenden!

- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene, gerade Fläche.
- Saugen Sie keine heißen, glühenden, brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffe auf. Dazu zählen unter anderem heiße Asche, Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen.

Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.

 Schalten Sie bei einer Erwärmung das Produkt aus und ziehen Sie den Netzstecker. Lassen Sie das Produkt im Freien unter Aufsicht abkühlen.

- In Arbeitspausen können Sie das Saugrohr in die Halterung am Behälterdeckel stecken.
- Füllen Sie den Behälter maximal bis zur Hälfte, damit das Sicherheitsschwimmerventil (10a) stets frei bleibt (Abb. 7).
- 1. Bringen Sie die Schlauchkupplung (11a) am Sauganschluss (7) an (siehe *8.5.1*).
- 2. Schalten Sie das Produkt ein (siehe 9.1).

### 10.1.1 Trocken-Saugen (Abb. 1, 2)

#### Hinweis:

# Benutzen Sie kein nasses oder feuchtes Produkt zum Trockensaugen!

- Setzen Sie den Papierfilterbeutel (16) in den Behälter (3) ein (siehe 8.4.1).
- 2. Bringen Sie den Schaumstofffilter (17) an (siehe 8.4.2).
- 3. Schließen Sie die Schlauchkupplung (11a) an dem Sauganschluss (7) an (siehe 8.5).
- 4. Bringen Sie die Saugrohre (13) an dem Handgriff (12) an (siehe 8.8).

#### Bodensaugen:

Schließen Sie die Saugrohre (13) und eine der Düsen (14/15) an.

Saugen auf Tischhöhe oder bei engen Platzverhältnissen:

Schließen Sie kein oder ein Saugrohr (13) und eine der Düsen (14/15) an.

- 5. Halten Sie den Saugschlauch (11) am Handgriff (12) fest.
- 6. Schalten Sie das Produkt ein (siehe 9.1).
- 7. Saugen Sie den zu reinigenden Bereich.
- 8. Passen Sie gegebenenfalls die Saugleistung an, indem Sie den Schieber (12a), am Handgriff (12), vor- und zurück schieben.
- 9. Schalten Sie das Produkt aus (siehe 9.1).

# 10.1.2 Nass-Saugen (Abb. 1, 2)

#### Hinweis:

Ein im Filterkorb integrierter Schwimmer sorgt dafür, dass der Saugkanal automatisch verschlossen wird, sobald der Behälter seine maximale Aufnahmekapazität erreicht hat. In diesem Fall muss das Produkt ausgeschaltet und der Behälter entleert werden, bevor der Betrieb fortgesetzt werden kann.

- 1. Leeren Sie den Behälter (3) bevor Sie Nasssaugen (siehe 11.1.1).
- Der Behälter (3) eignet sich nicht zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten.

Leeren Sie nach dem Nass-Saugen den Behälter (3) (siehe 11.1.1).

- Entfernen Sie den Papierfilterbeutel (16) aus dem Behälter (3) (siehe 8.4.1).
- 4. Bringen Sie den Schaumstofffilter (17) an (siehe 8.4.2).
- Schließen Sie die Schlauchkupplung (11a) an dem Sauganschluss (7) an (siehe 8.5.1).
- 6. Bringen Sie die Saugrohre (13) an dem Handgriff (12) an (siehe 8.8).

#### Bodensaugen:

Schließen Sie die Saugrohre (13) und eine der Düsen (14/15) an.

Saugen auf Tischhöhe oder bei engen Platzverhältnissen:

Schließen Sie kein oder ein Saugrohr (13) und eine der Düsen (14/15) an.

- 7. Halten Sie den Saugschlauch (11) am Handgriff (12) fest.
- 8. Schalten Sie das Produkt ein (siehe 9.1).



- 9. Saugen Sie den zu reinigenden Bereich.
- 10. Schalten Sie das Produkt aus (siehe 9.1).
- 11. Reinigen Sie das Produkt (siehe 11.1).

#### 10.2 Blasfunktion

# **⚠ WARNUNG**

### Verletzungsgefahr!

Wenn Sie den Luftstrom auf Personen, Tiere oder Gegenstände richten, kann dies zu Verletzungen und Beschädigungen führen

- Richten Sie den Luftstrom von sich weg.
- Richten Sie den Luftstrom nie auf andere Personen, Tiere oder Gegenstände.
- Blasen Sie keine harten Gegenstände wie Steine oder Äste weg.
- 1. Setzen Sie den Papierfilterbeutel (16) in den Behälter (3) ein (siehe 8.4.1).
- 2. Bringen Sie den Schaumstofffilter (17) an (siehe 8.4.2).
- Bringen Sie die Schlauchkupplung (11a) am Blasanschluss (9) an (siehe 8.5.2).
   Schließen Sie nach Bedarf eine Düse (14/15) auf (siehe 8.9.1).
- 4. Halten Sie den Saugschlauch (11) am Handgriff (12) fest.
- 5. Schalten Sie das Produkt ein (siehe 9.1).
- 6. Blasen Sie eine Fläche oder Gegenstände ab.
- 7. Schalten Sie das Produkt aus (siehe 9.1).
- Schließen Sie den Saugschlauch an den Sauganschluss (7) an (siehe 8.5.1).

# 11 Reinigung und Wartung

# **⚠ WARNUNG**

Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Bedienungsanleitung beschrieben sind, von einer Fachwerkstatt durchführen. Benutzen Sie nur originale Ersatzteile.

Es besteht Unfallgefahr! Führen Sie Wartungs- und Reinigungsarbeiten grundsätzlich bei ausgeschaltetem Motor durch und ziehen Sie den Netzstecker. Es besteht Verletzungsgefahr! Lassen Sie das Produkt vor allen Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen. Elemente des Motors sind heiß. Es besteht Verletzungs- und Verbrennungsgefahr!

Das Produkt kann unerwartet starten und dadurch zu Verletzungen führen.

- Schalten Sie vor allen Reinigungs- und Wartungsarbeiten den Motor aus.
- Lassen Sie den Motor auskühlen.
- Ziehen Sie den Netzstecker!

### 11.1 Reinigung

### 11.1.1 Behälter (3) leeren (Abb. 1)

# **MARNUNG**

Leeren und reinigen Sie das Produkt vor und nach dem Gebrauch, um die Ansammlung von Materialien zu vermeiden, die ein Brandrisiko im Produkt darstellen könnten.

- 1. Entfernen Sie den Behälterdeckel (2) vom Behälter (3) wie unter 8.1 beschrieben.
- 2. Entleeren Sie den Behälter (3).

# 11.1.2 Behälter (3) nach dem Nasssaugen leeren (Abb. 1, 12)

- 1. Öffnen Sie bei nassem Schmutz den Ablaufdeckel (6), damit die aufgesaugte Flüssigkeit ablaufen kann.
- Heben Sie das Produkt am Tragegriff (1) hoch und kippen Sie es leicht, um Flüssigkeitsrückstände aus dem Behälter (3) abzugießen.
- Setzen Sie den Ablaufdeckel (6) wieder auf die Ablassöffnung. Verschließen Sie sie, indem Sie den Ablaufdeckel (6) im Uhrzeigersinn drehen.
- 4. Um Sicherzustellen das der Behälter (3) leer ist, gehen Sie wie unter 11.1.1 beschrieben vor.

#### 11.1.3 Schaumstofffilter (17) reinigen (Abb. 1, 7, 10)

Reinigen Sie bei nachlassender Saugleistung den Schaumstofffilter (17).

#### Hinweis:

Bevor Sie den Filter wieder einbauen, stellen Sie sicher, dass er trocken ist.

- 1. Entfernen Sie alle Düsen (14/15), Saugrohre (13) und den Saugschlauch (11) aus der Halterung (2a/4a).
- Nehmen Sie den Behälterdeckel (2) wie unter 8.1 beschrieben ab.
- 3. Drehen Sie den Behälterdeckel (2) um.
- 4. Ziehen Sie den Schaumstofffilter (17) vom Filterkorb (10).
- 5. Beseitigen Sie den Staub am Schaumstofffilter (17) indem Sie ihn ausschütteln oder gegebenenfalls auswaschen.
- 6. Lassen Sie den Schaumstofffilter (17) an der Luft trocknen, bevor Sie ihn wieder anbringen und erneut verwenden.
- 7. Bringen Sie den Schaumstofffilter (17) wieder am Filterkorb (10) an.
- 8. Verschließen Sie den Behälter (3) mit dem Behälterdeckel (2).

# 11.2 Wartung

- Kontrollieren Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf offensichtliche M\u00e4ngel wie lose, abgenutzte oder besch\u00e4digte Teile
- Überprüfen Sie Abdeckungen und Schutzeinrichtungen auf Beschädigungen und korrekten Sitz. Tauschen Sie diese gegebenenfalls aus.

# 11.2.1 Schaumstofffilter (17) und Papierfilterbeutel (16) ersetzen (Abb. 10)

- 1. Entfernen Sie alle Düsen (14/15) und Saugrohre (13) aus der Halterung (2a/4a).
- Nehmen Sie den Behälterdeckel (2) wie unter 8.1beschriehen ah
- 3. Drehen Sie den Behälterdeckel (2) um.



- Ziehen Sie den Schaumstofffilter (17) vom Filterkorb (10) ab oder entfernen Sie den Papierfilterbeutel (16) von dem Steg (7a).
- 5. Bringen Sie den neuen Schaumstofffilter (17) am Filterkorb (10) wie unter 8.4.2beschrieben an.
- 6. Um den Papierfilterbeutel (16) zu ersetzen, gehen Sie wie unter 8.4.1 beschrieben vor.
- Verschließen Sie den Behälter (3) wieder mit dem Behälterdeckel (2).

# 12 Lagerung und Transport

### 12.1 Lagerung

· Reinigen und überprüfen Sie das Produkt auf Schäden.

Lagern Sie das Produkt und dessen Zubehör an einem dunklen, trockenen und frostfreien sowie für Kinder unzugänglichen Ort. Die optimale Lagertemperatur liegt zwischen 5°C und 30°C. Bewahren Sie das Produkt in der Originalverpackung auf. Decken Sie das Produkt ab, um es vor Staub oder Feuchtigkeit zu schützen. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung bei dem Produkt auf.

### 12.2 Transport

- Zum Transportieren des Produkts trennen Sie es vom Stromnetz und stellen es an einem anderen dafür vorgesehenen Bereich auf.
- Das Produkt darf nur an dem Tragegriff angehoben oder transportiert werden.
- Heben Sie das Produkt zum Transport über Treppen oder Hindernissen an.
- Um Beschädigungen und Verletzungen zu verhindern, ist das Produkt beim Transport in Fahrzeugen gegen Umkippen und Verrutschen zu sichern.

# 13 Elektrischer Anschluss

Der installierte Elektromotor ist betriebsfertig angeschlossen. Der Anschluss entspricht den einschlägigen VDE- und DIN-Bestimmungen. Der kundenseitige Netzanschluss sowie die verwendete Verlängerungsleitung müssen diesen Vorschriften entsprechen.

#### 13.1 Schadhafte Elektro-Anschlussleitungen

An elektrischen Anschlussleitungen entstehen oft Isolationsschäden.

Ursachen hierfür können sein:

- Druckstellen, wenn Anschlussleitungen durch Fenster oder Türspalten geführt werden,
- Knickstellen durch unsachgemäße Befestigung oder Führung der Anschlussleitung,
- · Schnittstellen durch Überfahren der Anschlussleitung,
- Isolationsschäden durch Herausreißen aus der Wandsteckdose,
- · Risse durch Alterung der Isolation.

Solch schadhafte elektrische Anschlussleitungen dürfen nicht verwendet werden und sind aufgrund der Isolationsschäden lebensgefährlich.

Elektrische Anschlussleitungen regelmäßig auf Schäden überprüfen. Achten Sie darauf, dass beim Überprüfen die Anschlussleitung nicht am Stromnetz hängt.

Elektrische Anschlussleitungen müssen den einschlägigen VDEund DIN-Bestimmungen entsprechen. Verwenden Sie nur Anschlussleitungen mit gleicher Kennzeichnung.

Ein Aufdruck der Typenbezeichnung auf dem Anschlusskabel ist Vorschrift.

# Sicherheitshinweise für den Austausch beschädigter oder defekter Netzanschlussleitungen

#### **Anschlussart Y**

Wenn ein Ersatz der Netzanschlussleitung erforderlich ist, ist dies vom Hersteller oder seinem Vertreter auszuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden.

#### 13.2 Wichtige Hinweise

Bei Überlastung des Motors schaltet dieser selbständig ab. Nach einer Abkühlzeit (zeitlich unterschiedlich) lässt sich der Motor wieder einschalten.

#### 13.3 Wechselstrommotor

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

- Die Netzspannung muss 220 V 240V~ betragen.
- Verlängerungsleitungen bis 25 m Länge müssen einen Querschnitt von 1,5 Quadratmillimeter aufweisen.

# 14 Reparatur und Ersatzteilbestellung

Nach Reparatur oder Wartung vergewissern Sie sich, ob alle sicherheitstechnischen Teile angebracht und in einwandfreiem Zustand sind. Verletzungsgefährdende Teile vor anderen Personen und Kindern unzugänglich aufbewahren.

#### **ACHTUNG**

Laut Produkthaftungsgesetz wird nicht für Schäden gehaftet, die durch unsachgemäße Reparaturen oder durch Nichtverwendung von Originalersatzteilen verursacht werden.

Beauftragen Sie einen Kundendienst oder eine autorisierte Fachkraft. Entsprechendes gilt auch für Zubehörteile.

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie in unserem Service-Center. Scannen Sie hierzu den QR-Code auf der Titelseite.

#### Anschlüsse und Reparaturen

Anschlüsse und Reparaturen der elektrischen Ausrüstung dürfen nur von einer Elektro-Fachkraft durchgeführt werden.

#### 14.1 Ersatzteilbestellung

Bei der Ersatzteilbestellung sollten folgende Angaben gemacht werden:

- Modellbezeichnung
- Artikelnummer
- Daten des Typenschildes

#### 14.2 Service-Informationen

Es ist zu beachten, dass bei diesem Produkt folgende Teile einem gebrauchsgemäßen oder natürlichen Verschleiß unterliegen bzw. folgende Teile als Verbrauchsmaterialien benötigt werden

Verschleißteile\*: Papierfilterbeutel, Schaumstofffilter

\* = nicht im Lieferumfang enthalten!



# 15 Störungsabhilfe

Die folgende Tabelle zeigt Fehlersymptome auf und beschreibt, wie Sie Abhilfe schaffen können, wenn Ihr Produkt einmal nicht richtig arbeitet. Wenn Sie das Problem damit nicht lokalisieren und beseitigen können, wenden Sie sich an Ihre Service-Werkstatt.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe	
Produkt läuft nicht.	Produkt ausgeschaltet. Ein-/Ausschalter ausgeschaltet.	Schalten Sie das Produkt am Ein-/Ausschalter ein.	
	Beschädigte Netzanschlussleitung.	Schalten Sie das Produkt aus und trennen Sie es vom Netz. Netzanschlussleitung auf Beschädigung kontrollieren.	
		Gegebenenfalls Netzanschlussleitung von einer autorisierten Fachkraft ersetzen lassen.	
	Ein-/Ausschalter defekt.	Wenden Sie sich an unseren Servicedienst.	
	Motor defekt.		
	Fehlerhafte Spannungsversorgung.	Kontrollieren Sie die elektrische Anlage auf Übereinstimmung mit den Angaben auf dem Typenschild.	
Produkt arbeitet mit Unterbrechun-	Interner Wackelkontakt.	Wenden Sie sich an unseren Servicedienst.	
gen.	Ein-/Ausschalter defekt.		
	Behälter nicht verschlossen.	Behälter verschließen.	
	Der Behälter ist voll.	Entleeren Sie den Behälter.	
	Der Luftweg ist blockiert.	Prüfen Sie die folgenden Teile auf Verstopfung und entfernen Sie die Verstopfungen:	
		Behälter	
		Saugschlauch	
		Saugrohr	
	Der Schaumstofffilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Schaumstofffilter.	
Die Saugleistung ist auch nach der Reinigung des Schaumstofffilters re- duziert.	Der Schaumstofffilter ist beschädigt.	Ersetzen Sie den Schaumstofffilter.	
Das Produkt ist überhitzt.	Der Schaumstofffilter ist verstopft.	Reinigen Sie den Schaumstofffilter.	
	Der Papierfilterbeutel ist voll.	Ersetzen Sie den Papierfilterbeutel.	
Es tritt Staub aus dem Produkt aus.	Der Behälterdeckel wurde nicht korrekt montiert.	Bringen Sie den Behälterdeckel korrekt an.	
Eingesaugtes Material wird am Be-	Schaumstofffilter beschädigt.	Ersetzen Sie den Schaumstofffilter.	
hälterdeckel wieder ausgeblasen.	Es ist kein Filter vorhanden.	Setzen Sie einen Filter ein.	

# 16 Entsorgung und Wiederverwertung

### Hinweise zur Verpackung





Die Verpackungsmaterialien sind recycelbar. Bitte Verpackungen umweltgerecht entsorgen.

# Hinweise zum Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG)

Elektro- und Elektronik-Altgeräte gehören nicht in den Hausmüll, sondern sind einer getrennten Erfassung bzw. Entsorgung zuzuführen!

- Altbatterien oder -akkus, welche nicht fest im Altgerät verbaut sind, müssen vor Abgabe zerstörungsfrei entnommen werden!
   Deren Entsorgung wird über das Batteriegesetz geregelt.
- Besitzer bzw. Nutzer von Elektro- und Elektronikgeräten sind nach deren Gebrauch gesetzlich zur Rückgabe verpflichtet.
- Der Endnutzer trägt die Eigenverantwortung für das Löschen seiner personenbezogenen Daten auf dem zu entsorgenden Altgerät!
- Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass Elektro- und Elektronikaltgeräte nicht über den Hausmüll entsorgt werden dürfen.

- Elektro- und Elektronikaltgeräte können bei folgenden Stellen unentgeltlich abgegeben werden:
  - Öffentlich-rechtliche Entsorgungs- bzw. Sammelstellen (z. B. kommunale Bauhöfe)
  - Verkaufsstellen von Elektrogeräten (stationär und online), sofern Händler zur Rücknahme verpflichtet sind oder diese freiwillig anbieten.
  - Bis zu drei Elektroaltgeräte pro Geräteart, mit einer Kantenlänge von maximal 25 Zentimetern, können Sie ohne vorherigen Erwerb eines Neugerätes vom Hersteller kostenfrei bei diesem abgeben oder einer anderen autorisierten Sammelstelle in Ihrer Nähe zuführen.
  - Weitere ergänzende Rücknahmebedingungen der Hersteller und Vertreiber erfahren Sie beim jeweiligen Kundenservice.



- Im Falle der Anlieferung eines neuen Elektrogerätes durch den Hersteller an einen privaten Haushalt, kann dieser die unentgeltliche Abholung des Elektroaltgerätes, auf Nachfrage vom Endnutzer, veranlassen. Setzen Sie sich hierzu mit dem Kundenservice des Herstellers in Verbindung.
- Diese Aussagen gelten nur für Geräte, die in den Ländern der Europäischen Union installiert und verkauft werden und die der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU unterliegen. In Ländern außerhalb der Europäischen Union können davon abweichende Bestimmungen für die Entsorgung von Elektround Elektronik-Altgeräten gelten.

# 17 EU-Konformitätserklärung

#### Originalkonformitätserklärung

#### Hersteller:

Scheppach GmbH Günzburger Straße 69 D-89335 Ichenhausen

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das hier beschriebene Produkt mit den geltenden Richtlinien und Normen übereinstimmt.

Marke: SCHEPPACH

Art.-Bezeichnung: **ELEKTRO-NASS-/TROCKENSAUGER –** 

WDV30V2-BE

Art.-Nr. 58077119944

#### **EU-Richtlinien:**

2014/30/EU, 2014/35/EU, 2011/65/EU\*

\* Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

#### **Angewandte Normen:**

EN 60335-1:2012+AC:2014+A11:2014+A13:2017+

A1:2019+A2:2019+A14:2019+A15:2021+A16:2023;

EN IEC 60335-2-2:2023+A11:2023;

EN 62233:2008;

EN IEC 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

EN IEC 61000-3-2:2019+A1:2021;

EN IEC 55014-1:2021;

EN IEC 55014-2:2021;

### Dokumentationsbevollmächtigter:

Florian Schäfer Günzburger Str. 69 D-89335 Ichenhausen

Ichenhausen, 30.01.2025

Simon Schunk

Division Manager Product Center

Andreas Pecher

Head of Project Management



# Garantiebedingungen

Revisionsdatum 26.11.2021

#### Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

unsere Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte ein Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an unseren Servicedienst unter der unten angegebenen Adresse zu wenden. Gerne stehen wir Ihnen auch telefonisch über die Servicerufnummer zur Verfügung. Die nachfolgenden Hinweise sollen Ihnen für eine problemlose Bearbeitung und Regulierung im Schadensfall dienen.

#### Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen - innerhalb Deutschland - gilt folgendes:

- 1. **Diese Garantiebedingungen** regeln unsere <u>zusätzlichen Hersteller-Garantieleistungen</u> für Käufer (private Endverbraucher) von Neugeräten. Die gesetzlichen Gewährleistungsansprüche werden von dieser Garantie nicht berührt. Für diese ist der Händler zuständig, bei dem Sie das Produkt erworben haben.
- 2. Die Garantieleistung erstreckt sich ausschließlich auf Mängel an einem von Ihnen erworbenen neuen Gerät, die auf einem Material- oder Herstellungsfehler beruhen und ist nach unserer Wahl auf die unentgeltliche Reparatur solcher Mängel oder den Austausch des Gerätes beschränkt (ggf. auch Austausch mit einem Nachfolgemodell). Ersetzte Geräte oder Teile gehen in unser Eigentum über. Bitte beachten Sie, dass unsere Geräte bestimmungsgemäß nicht für den gewerblichen, handwerklichen oder beruflichen Einsatz konstruiert wurden. Ein Garantiefall kommt daher nicht zustande, wenn das Gerät innerhalb der Garantiezeit in Gewerbe-, Handwerks- oder Industriebetrieben verwendet wurde oder einer gleichzusetzenden Beanspruchung ausgesetzt war.
- 3. Von unseren Garantieleistungen ausgenommen sind:
  - Schäden am Gerät, die durch Nichtbeachtung der Montageanleitung, nicht fachgerechte Installation, Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung (z.B. Anschluss an eine falsche Netzspannung oder Stromart) bzw. der Wartungs- und Sicherheitsbestimmungen oder durch Einsatz des Geräts unter ungeeigneten Umweltbedingungen sowie durch mangelnde Pflege und Wartung entstanden sind.
  - Schäden am Gerät, die durch missbräuchliche oder unsachgemäße Anwendungen (wie z.B. Überlastung des Gerätes oder Verwendung von nicht zugelassenen Werkzeugen bzw. Zubehör), Eindringen von Fremdkörpern in das Gerät (wie z.B. Sand, Steine oder Staub), Transportschäden, Gewaltanwendung oder Fremdeinwirkungen (wie z. B. Schäden durch Herunterfallen) entstanden sind
  - Schäden am Gerät oder an Teilen des Geräts, die auf einen bestimmungsgemäßen, üblichen (betriebsbedingten) oder sonstigen natürlichen Verschleiß zurückzuführen sind sowie Schäden und/oder Abnutzung von Verschleißteilen.
  - Mängel am Gerät, die durch Verwendung von Zubehör-, Ergänzungs- oder Ersatzteilen verursacht wurden, die keine Originalteile sind oder nicht bestimmungsgemäß verwendet werden.
  - Geräte, an denen Veränderungen oder Modifikationen vorgenommen wurden.
  - Geringfügige Abweichungen von der Soll-Beschaffenheit, die für Wert und Gebrauchstauglichkeit des Geräts unerheblich sind.
  - Geräte an denen eigenmächtig Reparaturen oder Reparaturen, insbesondere durch einen nicht autorisierten Dritten, vorgenommen wurden.
  - Wenn die Kennzeichnung am Gerät bzw. die Identifikationsinformationen des Produktes (Maschinenaufkleber) fehlen oder unlesbar sind.
  - Geräte, die eine starke Verschmutzung aufweisen und daher vom Servicepersonal abgelehnt werden.

Schadensersatzansprüche sowie Folgeschäden sind von dieser Garantieleistung generell ausgeschlossen.

- 4. Die Garantiezeit beträgt regulär 24 Monate\* (12 Monate bei Batterien / Akkus) und beginnt mit dem Kaufdatum des Gerätes. Maßgeblich ist das Datum auf dem Original-Kaufbeleg. Garantieansprüche müssen jeweils nach Kenntniserlangung unverzüglich erhoben werden. Die Geltendmachung von Garantieansprüchen nach Ablauf der Garantiezeit ist ausgeschlossen. Die Reparatur oder der Austausch des Gerätes führt weder zu einer Verlängerung der Garantiezeit noch wird eine neue Garantiezeit durch diese Leistung für das Gerät oder für etwaige eingebaute Ersatzteile in Gang gesetzt. Dies gilt auch bei Einsatz eines Vor-Ort-Services. Das betroffene Gerät ist in gesäubertem Zustand zusammen mit einer Kopie des Kaufbelegs, - hierin enthalten die Angaben zum Kaufdatum und der Produktbezeichnung - der Kundendienststelle vorzulegen bzw. einzusenden. Wird ein Gerät unvollständig, ohne den kompletten Lieferumfang eingesendet, wird das fehlende Zubehör wertmäßig in Anrechnung / Abzug gebracht, falls das Gerät ausgetauscht wird oder eine Rückerstattung erfolgt. Teilweise oder komplett zerlegte Geräte können nicht als Garantiefall akzeptiert werden. Bei nicht berechtigter Reklamation bzw. außerhalb der Garantiezeit trägt der Käufer generell die Transportkosten und das Transportrisiko. Einen Garantiefall melden Sie bitte vorab bei der Servicestelle (s.u.) an. In der Regel wird vereinbart, dass das defekte Gerät mit einer kurzen Beschreibung der Störung per Abhol-Service (nur in Deutschland) oder - im Reparaturfall außerhalb des Garantiezeitraums - ausreichend frankiert, unter Beachtung der entsprechenden Verpackungs- und Versandrichtlinien, an die unten angegebene Serviceadresse eingesendet wird. Beachten Sie bitte, dass Ihr Gerät (modellabhängig) bei Rücklieferung, aus Sicherheitsgründen - frei von allen Betriebsstoffen ist. Das an unser Service-Center eingeschickte Produkt, muss so verpackt sein, dass Beschädigungen am Reklamationsgerät auf dem Transportweg vermieden werden. Nach erfolgter Reparatur / Austausch senden wir das Gerät frei an Sie zurück. Können Produkte nicht repariert oder ausgetauscht werden, kann nach unserem eigenen freien Ermessen ein Geldbetrag bis zur Höhe des Kaufpreises des mangelhaften Produkts erstattet werden, wobei ein Abzug aufgrund von Abnutzung und Verschleiß berücksichtigt wird. Diese Garantieleistungen gelten nur zugunsten des privaten Erstkäufers und sind nicht abtret- oder übertragbar.
- 5. Für die Geltendmachung Ihres Garantieanspruches kontaktieren Sie bitte unser Service-Center.

Bitte verwenden Sie vorzugsweise unser Formular auf unserer Homepage: https://www.scheppach.com/de/service

Bitte senden Sie uns keine Geräte ohne vorherige Kontaktaufnahme und Anmeldung bei unserem Service-Center.

Für die Inanspruchnahme dieser Garantiezusagen ist der Erstkontakt mit unserem Service-Center zwingende Voraussetzung.





6. **Bearbeitungszeit** - Im Regelfall erledigen wir Reklamationssendungen innerhalb 14 Tagen nach Eingang in unserem Service-Center

Sollte in Ausnahmefällen die genannte Bearbeitungszeit überschritten werden, so informieren wir Sie rechtzeitig.

- 7. **Verschleißteile** Verschleißteile sind: a) mitgelieferte, an- und/oder eingebaute Batterien / Akkus sowie b) alle modellabhängigen Verschleißteile (siehe Bedienungsanleitung). Von der Garantieleistung ausgeschlossen sind tief entladene bzw. an Gehäuse und oder Batteriepolen beschädigte Batterien / Akkus.
- 8. **Kostenvoranschlag** Von der Garantieleistung nicht oder nicht mehr erfasste Geräte reparieren wir gegen Berechnung. Auf Nachfrage bei unserem Service-Center können Sie die defekten Geräte für einen Kostenvoranschlag einsenden und ggf. dem Service-Center schriftlich (per Post, eMail) die Reparaturfreigabe erteilen. Ohne Reparaturfreigabe erfolgt keine weitere Bearbeitung.
- 9. Andere Ansprüche, als die oben genannten, können nicht geltend gemacht werden.

**Die Garantiebedingungen** gelten nur in der jeweils aktuellen Fassung zum Zeitpunkt der Reklamation und können ggf. unserer Homepage (www.scheppach.com) entnommen werden. Bei Übersetzungen ist stets die deutsche Fassung maßgeblich.

Scheppach GmbH · Günzburger Str. 69 · 89335 Ichenhausen (Deutschland) · www.scheppach.com

Telefon: +800 4002 4002 (Service-Hotline/Freecall Rufnummer dt. Festnetz\*\*) · Telefax +49 [0] 8223 4002 20 · E-Mail: service@scheppach.com · Internet: http://www.scheppach.com

- \* Produktabhängig auch über 24 Monate; länderbezogen können erweiterte Garantieleistungen gelten
- \*\* Verbindungskosten: kostenlos aus dem deutschen Festnetz

Änderungen dieser Garantiebedingungen ohne Voranmeldung behalten wir uns jederzeit vor.



Ersatzteile Zubehör

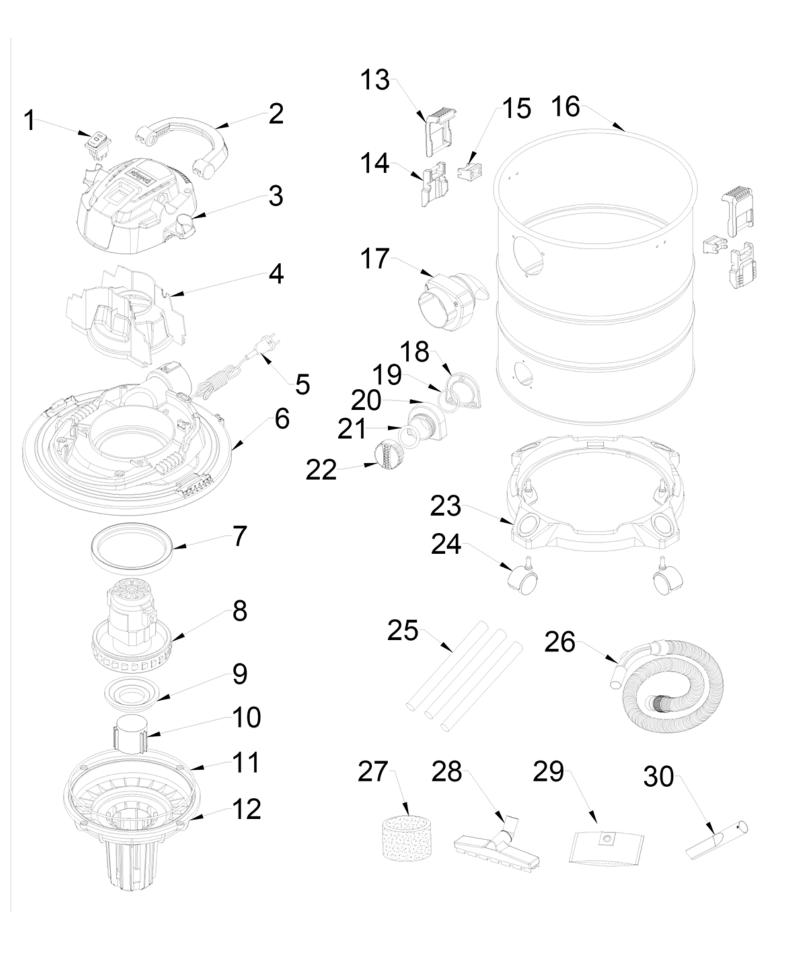




Reparatur



Dokumente





#### Garantie DE

Offensichtliche Mängel sind innerhalb von 8 Tagen nach Erhalt der Ware anzuzeigen, andernfalls verliert der Käufer sämtliche Ansprüche wegen solcher Mängel. Wir leisten Garantie für unsere Maschinen bei richtiger Behandlung auf die Dauer der gesetzlichen Gewährleistungsfrist ab Übergabe in der Weise, dass wir jedes Maschinenteil, dass innerhalb dieser Zeit nachweisbar in Folge Materialoder Fertigungsfehler unbrauchbar werden sollte, kostenlos ersetzen. Für Teile, die wir nicht selbst herstellen, leisten wir nur insoweit Gewähr, als uns Gewährleistungsansprüche gegen die Vorlieferanten zustehen. Die Kosten für das Einsetzen der neuen Teile trägt der Käufer. Wandlungs- und Minderungsansprüche und sonstige Schadensersatzansprüche sind ausgeschlossen.



# Notizen



### SCHEPPACH GMBH

Günzburger Str. 69 D-89335 Ichenhausen

Stand der Informationen

Update: 01/2025 · Ident.-No.: 58077119944